
	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> <b>КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG</b>		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 1 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

<b>ЦЕЛ:</b>			
<p>"Кодексът за етично поведение на TSG" (TECC) попълва и предоставя осъвременена рамка за <b>Плана на Компанията</b> и предишните документи, свързани с основните политики на Компанията в осъществяването на своя бизнес.</p> <p><b>TECC</b> определя основните принципи и насоки за Бизнес Поведение за всички служители и филиали в цялата Група компании TSG (" <b>Компанията</b> ").</p> <p>В допълнение към стриктното спазване на законовите изисквания, всички служители се очаква да се ръководят от основните принципи на честност и справедливост при провеждането на дейности на <b>Компанията</b> и да се съобразяват със задълженията към акционери, служители, клиенти, доставчици, държавни служители и широката общественост.</p>			
<b>ОБХВАТ:</b>			
<p>Отнася се за всички дружества от Групата.</p> <p>Изпълнение чрез общо управление и местните HR / HSSE отдели.</p> <p>В съответствие с ценностите на <b>TSG</b>, както е посочено в плана на <b>Компанията</b>, <b>TECC</b> е организирана през 3 основни области: HSSE, Хората и Бизнеса.</p> <p><b>TECC</b> се допълва от специфични процедури на Групата компании (споменати или прикрепени към самия текст) и местните процедури под отговорността на оперативното управление.</p>			
<b>ОТГОВОРНОСТ:</b>			
<p>Всеки мениджър (служител, мениджър, директор) е отговорен за това тази политика да стане известна на съответните ръководители и служители в техните организации, както и за администриране на изпълнението на тази политика.</p> <p>Всеки служител следва да разбере и да съответства на <b>TECC</b>. Не се очаква служителите да са напълно запознати със законите, засягащи техните отговорности. Въпреки това, служителите със значителни отговорности трябва да използват здрав разум и добра преценка, да имат работни познания на дейностите, допустими в тяхната работата, и да търсят съдействие от ръководител, мениджър или фирмения отдел "Човешки ресурси" ("HR") по отношение на който и да е въпрос, който не им е ясен.</p> <p>Следва да бъдат непрекъснато предприемани Мерки, за осигуряване на знанията и съответствието към тази политика, включително следното: разпространение на <b>TECC</b> сред всички служители, превод на <b>TECC</b> на всички езици на <b>Компанията</b>, форми за ангажиране и</p>			
<b>Дата</b>	<b>Изготвен от:</b>	<b>Под контрола на:</b>	<b>Одобен от:</b>
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представлявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepirat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland
			1

	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> <b>КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG</b>		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 2 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

Т.Н.

Специфичните забранени дейности са подробно описани в **ТЕСС** и ще бъде необходимо включването на някои ключови служители от отделите “Човешки ресурси” (HR) и ЗБУТ (HSSE) за завършване на удостоверяването на съответствието (*Форма на Сертификат за съответствие приложен*).

Служителите трябва да оповестяват фактите за всяка ситуация, в която те се намират или могат да бъдат включени, която може да представляват забранено действие или потенциално да доведе до конфликт на интереси.

Всяко ясно нарушение на приложимите закони или насоките от признатия етичен кодекс на поведение ще породи предприемането спрямо служителя на дисциплинарни мерки, които могат да включват официално предупреждение, временно отстраняване, порицание или уволнение, в зависимост от тежестта на нарушението или неизпълнението на правилото.

В допълнение, дисциплинарните мерки ще се прилагат към всеки мениджър, който ръководи или одобрява нарушения, или е узнал за тях и не предприеме бързо мерки за тяхното отстраняване в съответствие с тази политика.

## ПРОЦЕС


**I. ЗБУТ (HSSE)**

**Компанията TSGs** има за цел да бъде признат за изключителен лидер в областта на ЗБУТ (HSSE). Наше основно задължение е да се спазва местното законодателство в страните, в които работим. Всички мениджъри разбират рисковете в областта на ЗБУТ (HSSE), свързани с тяхната дейност и са наясно, че ЗБУТ (HSSE) е линейна отговорност.

Ние очакваме ангажимент и лидерство от нашите линейни мениджъри и очакваме всички служители да споделят този ангажимент и да играят активна роля в ЗБУТ (HSSE).

**1) ЗДРАВЕ, БЕЗОПАСНОСТ И СИГУРНОСТ**

Дата	Изготвен от:	Под контрола на:	Одобрен от:	2
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представлявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepirat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland	

	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> <b>КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG</b>		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 3 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

Нашето намерение е да се избегне всякакъв сериозен инцидент, свързан с работата, който може да навреди на нашите хора или има вредно въздействие върху здравето и безопасността.

Ние силно вярваме, че всички инциденти могат да бъдат предотвратени.

Ние се стремим непрекъснато да подобряваме нашия отговор на инциденти и нашето ниво на безопасност в полза на нашите хора и нашите клиенти. Крайната цел е да имаме нула инциденти.

Ние се грижим за нашите служители и ги оборудваме с подходяща защитна екипировка, за да работят в безопасни условия. Ние им предоставят цялото необходимо обучение, за да разбират рисковете и да се грижат за здравето и безопасността на себе си и на другите.

Компанията забранява консумацията на алкохол и наркотици през работно време и в рамките на сградите и съоръженията на **Компанията**. Хигиената в професионалния живот, по-специално, - забраната на употребата на всякакви наркотици и алкохол по време на работа, е част от нашата култура, в която всеки става пример за другите.


Ако се проведе някой празник с употреба на нискоалкохолни напитки, като шампанско, то това трябва да бъде изключение, разрешено от ръководството и твърдо ограничено, за да се предотврати всякаква злоупотреба, която е в нарушение на местното законодателство, вътрешните правила или благополучието на индивидуалния служител.

Ние сме уверени, че нашите подизпълнители са компетентни и са избрани съгласно критериите на ЗБУТ (HSSE). Ние помагаме на нашите доставчици, дистрибутори и партньори с необходимите съвети и одити или проверки, за да сме уверени, че те разбират и прилагат изискванията ни за ЗБУТ (HSSE) и тези на нашите клиенти.

## 2) ОКОЛНА СРЕДА

TSG се ангажира с изграждането на устойчиво дългосрочен и печеливш бизнес, който уважава хората и околната среда.

Дата	Изготвен от:	Под контрола на:	Одобрен от:	3
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представлявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepirat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland	

	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> <b>КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG</b>		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 4 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

Ние опазваме околната среда, природните ресурси и биологичното разнообразие. Ние се стремим да осигурим най-високите стандарти за опазване на околната среда във всички наши сгради и съоръжения, както и в нашите продукти и услуги за клиентите.

Нашите служители и изпълнители работят по екологосъобразен начин. Те са информирани за и спазват местните екологични изисквания и правила за управление на отпадъците.

Ние подобряваме контрола и управлението на потреблението на енергия, за да се намали замърсяването, емисиите на парникови газове и производството на отпадъци. В подкрепа на това, TSG се ангажира да работи по международните и съответните екологични стандарти.

### 3) УПРАВЛЕНИЕ на ЗБУТ (HSSE)

**TSG** има прагматичен и ефективен подход към ЗБУТ (HSSE), подкрепен от структурирани (глобални и местни) Системи за управление на ЗБУТ (HSSE). Всички мениджъри вземат подходящи мерки и определят съответните цели и действия за смекчаване на ЗБУТ (HSSE) рисковете в своите дейности.

Всички дейности, които са под оперативен контрол, транспонират политиката и ангажиментите по ЗБУТ (HSSE) на **TSG** в свои местни системи за управление на ЗБУТ (HSSE).


*Вижте политиката и ангажираността за ЗБУТ (HSSE) на TSG, на Centralnet: <http://www.centralnet.tokheim.com/>*

Местните системи за управление на ЗБУТ (HSSE) се одитират, и идентифицираните пропуски спрямо изискванията се коригират, за да бъдат в съответствие с политиката и ангажиментите по ЗБУТ (HSSE) на **TSG**.

Резултатите и акцентите по ЗБУТ (HSSE) се отчитат ежемесечно на Главния Изпълнителен Директор и неговите преки заместници, както и на Местните и Регионални оперативни звена. Инцидентите и Случаите с голям потенциал за критична ситуация се анализират и изводите се съобщават за увеличаване на осведомеността за рисковете и за споделяне на добрите практики.

**TSG** има мрежа по ЗБУТ (HSSE), изградена от глобални, регионални и местни мениджъри по ЗБУТ (HSSE). Всички ключови проблеми и приоритети по ЗБУТ (HSSE) се обсъждат в рамките

Дата	Изготвен от:	Под контрола на:	Одобрен от:	4
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представлявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland	

	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> <b>КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG</b>		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 5 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

на тази мрежа. Дефинирани са и се прилагат Планове за действие с цел намаляване на риска, с което се осъществява непрекъснато укрепване на нашата ЗБУТ (HSSE) култура.

## II. НАШИТЕ ХОРА / СПРАВЕДЛИВА ЗАЕТОСТ

### 1) ПРАКТИКИ ЗА СПРАВЕДЛИВА ЗАЕТОСТ

- Равни възможности / Уважение на многообразието: служителите се избират, назначават, наемат, управляват и насърчават въз основа на индивидуалните си заслуги и способности по отношение на длъжността, на която да бъдат назначени. **Компанията** поддържа разнообразието и забранява дискриминацията, основана на етническа, религиозна, национална принадлежност, пол, възраст, сексуална ориентация и / или всяко друго състояние, приложимо от местните закони.

- Противопоставяне на тормоз: Дружеството поддържа работна среда за всички служители, свободни от всякакви форми на тормоз или сплашване, забранени от местните закони, включително сексуален тормоз.


- Забрана за отмъщение: всяко неблагоприятно действие, мотивирано от противопоставяне на служителя срещу дискриминация или от участие в защитено право, е забранено.

### 2) ДОПЪЛНИТЕЛНИ АНГАЖИМЕНТИ

- Декларация за лична неприкосновеност на служителя в **Компанията**: всички служители имат присъща неприкосновеност на личната си собственост, намираща се в бизнес сгради, съоръжения и локации на **Компанията**. Такава неприкосновеност не включва дейности, които са незаконни. **Компанията** има право, доколкото е позволено от местните закони, да чете и преглежда всякакви документи, намираща се в бизнес сгради, съоръжения и локации на **Компанията**, независимо дали те са собствени или наети.

- Детски труд: предотвратяването на злоупотреба с деца по отношение на заетостта е водещо в политиките за правата на човека и **Компанията** спазва трудовото законодателство за деца във всяка страна, в която се намира нейна бизнес единица.

Дата	Изготвен от:	Под контрола на:	Одобен от:	5
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepirat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland	

	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> <b>КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG</b>		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 6 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

- Изпращането на сигнали: изпращането на сигнали е докладване за незаконен акт от служител или мениджър. Всяко съмнение, за което служител на **Компанията** изпраща сигнал за ангажиране на **Компанията**, нейните клиенти и доставчици, следва да се доведе директно до вниманието на ръководителя на стопанската единица, на отдел Човешки ресурси (HR) или ЗБУТ (HSSE), или Правния отдел на **Компанията**.

За да бъде допустим, всеки сигнал, който е повдигнат чрез системата за подаване на сигнали за нарушения, трябва да отговаря на условията, описани в раздел II) 3 от настоящата Политика.

- Доброволно разкриване на нередности: За бизнес единицата или филиала, в който работи, служителят прави навремени и открити разкрития за всякакви неправилни практики, нередности или нарушения на тази Политика пред съответния мениджмънт на **Компанията**. Мениджмънтът трябва да предприеме необходимите действия, за да бъдат коригирани или отстранени нарушенията на тази политика, за да се предотврати тяхно ново възникване.

### 3) ВЪТРЕШЕН ПРОЦЕС ЗА ПОДАВАНЕ НА СИГНАЛИ ЗА НАРУШЕНИЯ

Компанията предоставя на всички свои служители организиран механизъм за подаване на сигнали за злоупотреба, с данни за получаване, записване и обработване на всеки отчет добросъвестно при нарушение на ТЕСС относно фактите, свързани с корупция или с търговия с влияние. Потенциалните нарушения ще бъдат оформени от служителите чрез "Формуляр за конкретно отчитане на корупцията на компанията", достъпен чрез следната връзка:

- <https://whistleblowing.tokheimservices.com>

След завършването му формулярът ще бъде изпратен на следния е-мейл адрес:


- [whistleblowing@tokheimservices.com](mailto:whistleblowing@tokheimservices.com)

Сигналите ще се обработват при строга поверителност от юридическите и финансовите директори на Групата, които ще бъдат единствените получатели на сигналите.

Преднамерената злоупотреба с механизма може да изложи лицето, направило сигнала, на дисциплинарни санкции и / или наказателно преследване.

От друга страна, използването му добросъвестно няма да изложи автора на никакви санкции, дори ако фактите не се окажат оправдани след обработка и проучване.

Дата	Изготвен от:	Под контрола на:	Одобен от:	6
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представлявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland	

	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> <b>КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG</b>		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 7 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

### III. НАЙ-ДОБРИ БИЗНЕС ПРАКТИКИ

Служителите ще упражняват най-високите стандарти на лично и етично поведение в отношенията си с **Компанията**, клиентите, доставчиците, обществеността, държавните служители и други служители, където и да се намират по света.

Най-добрите бизнес практики и етичното поведение трябва да се състоят от следните правила за лично поведение и спазване на националните и международните закони:

#### 1) ФОНДОВЕ на КОМПАНИЯТА :

Следните дейности са забранени:

**Подкуп** – фактът, че който и да е служител на Дружеството предлага или прави пряко или непряко на местен или чуждестранен държавен служител (лице, отговарящо за публичния орган, отговарящ за задълженията за обществена услуга, служител на публично дружество и т.н.) или на частно лице (в контекста на професионална или социална дейност, управленска функция или работа за физическо или юридическо лице) каквото и да е предлагане, обещание, подарък, дарение или предимство за себе си или за други лица при извършването или възпрепятстването на изпълнението (или защото е извършено или се възпрепятства изпълнението) на служебно задължение или на действие в хода на неговите официални задължения, неговата мисия или мандат или улеснено от служебните му задължения, мисия или мандат.


Примери за поведение, които са забранени:

Преди да спечелите голям договор, вашият клиент Ви моли да го поканите него, както и неговата съпруга на уикенд "Пет звезден хотел" -> трябва да кажете НЕ

Вашият клиент има важна политическа роля в рамките на една политическа партия, по време на търг, той Ви моли да направите финансов принос за неговата политическа партия-> трябва да кажете НЕ

*Вижте "Политика за борба с подкупите" на Tokheim Solutions UK Limited, на която трябва да съответстват всички служители, участващи в продажби и покупки.*

Дата	Изготвен от:	Под контрола на:	Одобен от:	7
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepirat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland	

	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> <b>КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG</b>		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 8 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

**Centralnet:** <http://www.centralnet.tokheim.com/> Реф **HSSE AB 2016.**

**Комисионни** – Предаване/предоставяне на каквато и да е стойност, като пари или поверителна търговска информация, на който и да е клиент, потенциален клиент, или държавен служител, като стимул за улесняване на бизнеса.

**Политически дарения** - Осъществяване на всякакъв принос, който може да се тълкува като политическо дарение от името на **Компанията** в полза на която и да е политическа партия, съществуваща в която и да е чужда държава.

**Изопачени записи и доклади** - неточно и / или непълно водене на записи и системи за докладване, включително фалшиви или фиктивни записи в бизнес или финансови документи на **Компанията**.

*Вижте "Финансови въпроси / Аномалии в политиката за отчети - осъществяване, прагове и тайминги". Centralnet.: [Http://www.centralnet.tokheim.com/](http://www.centralnet.tokheim.com/) Реф FT / PRO-0002 / April16*

**Измама, Кражба или подобно Поведение** – Забранено е всяко действие от страна на служител, което включва кражба, измама, фалшификация, присвояване, неразрешено използване, неверни твърдения, присвояване или преобразуване на средства или имущество, включително това на **Компанията** или на някой от нейните служители, доставчици или клиенти.

*Вижте "Финансови въпроси / Аномалии в политиката за отчети - осъществяване, прагове и тайминги". Centralnet.: [Http://www.centralnet.tokheim.com/](http://www.centralnet.tokheim.com/) Реф FT / PRO-0002 / April16*

**Развлечения** – Забранено е устройването под каквато и да е форма на пищни забавления, включително вечерни партита, театрални тържества, спортни събития и такива подобни дейности, могат да бъдат поискани от или предоставени на клиенти, правителства или доставчици. Това не забранява да бъдат забавлявани клиент или бизнес гости в съответствие с нормалните бизнес обичаи на страната, където се намира бизнес единицата.

**Подаръци** - Всеки подарък, направен на трета страна, с изключение на тези на стойност определена от държавата и от дъщерно дружество, в съответствие с местните практики или стандарти или съгласно добре установена бизнес практика. Парични дарения на всяка стойност, са абсолютно забранени

Дата	Изготвен от:	Под контрола на:	Одобен от:	8
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepirat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland	



	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 9 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

## 2) КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

Служителите на фирмата следва да избягват ситуации, в които техните лични интереси биха могли да влязат в конфликт, или дори само да изглежда, че биха могли да влязат в конфликт, с интересите на **Компанията**.

### Следните дейности са забранени:

- **Приемане на подаръци** - Приемане на подаръци, услуги или развлечение от когото и да е, с изключение на тези на стойност, определена от държавата и от дъщерно дружество в съответствие с местните практики или стандарти, или в съответствие с установената търговска практика. Получаването на парични подаръци на всякаква сума, е забранено.

- **Личен Финансов интерес** - служителите на **Компанията** трябва да избягват да имат собственост или личен финансов интерес, които са на стойност повече от един процент от стойността на акциите на **дадена** публично търгувана корпорация или превишават десет процента от нетната стойност на всеки бизнес, който е или конкурент, или доставчик на **Компанията**.

- **Непотизъм** - поръчки на стоки или услуги от доставчици, свързани с работниците и служителите чрез кръвна или брачна връзка, освен ако не се спазват правилните процедури за покупка и оферирание. Непотизмът може да включва и наемането на роднини на позиции, за които има по-квалифицирани кандидати.

- **Конкурентите** - служителите на **Компанията** не трябва да се занимават с всякакъв вид бизнес, който се конкурира или се стреми да се конкурира с **Компанията**.

- **Вътрешна информация** - Вътрешна информация е всяка бизнес информация, обикновено неизвестна на обществеността, която дава на служителя неправомерно предимство при покупка или продажба на акции или дялове на **Компанията** или друга компания (например, по отношение на покупката от страна на **Компанията** на друга компания, или продажбата на **Компанията**, като теоретична хипотеза)

Дата	Изготвен от:	Под контрола на:	Одобен от:	9
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представлявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepirat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland	

	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 10 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

### 3) НАРУШЕНИЯ НА АНТИТЪРЪСТОВИТЕ РАЗПОРЕДБИ

В зависимост от приложимото право, формални и неформални споразумения или просто поведение, включващи цени за препродажба, ограничения по отношение на клиенти и територии, диференциално ценообразуване на клиенти, договори за изключителни права за продажби и дистрибуция на продукти на **Компанията**, както и обвързване на продажбата на един продукт с покупката на друг продукт, те всички са области, които могат да доведат до нарушаване на антитръстовите правила или нелоялни нарушения на конкуренцията.

### 4) МЕЖДУНАРОДНИ ТЪРГОВСКИ СДЕЛКИ

**Компанията** е мулти-национална компания с глобална дейност и като такава трябва да се съобразява със законите на различните страни, в които се осъществяват бизнес сделки.

**Закон за чуждестранни корупционни практики** – Забранени са плащания или опити за плащания с мотив да се повлияе на официален акт или решение, осигуряване на неправомерно предимство, или за предизвикване на дадено лице да използва влиянието си пред чуждо правителство, което ще получи, задърж, или насочи бизнес към **Компанията**.


**Чуждестранни Бойкоти** - **Компанията** трябва да се съобразява с чуждестранните бойкоти, наложени от международни правила и актове, които са правно обвързващи за **Компанията**.

*Вижте актуалния списък на страните със санкции, наложени от страна на САЩ и ЕС:*  
<http://www.bscn.nl/sanctions-consulting/sanctions-list-countries>

### 5) ПРАВА НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ - ЗАЩИТА НА АКТИВИТЕ И ЦЕННОСТИТЕ НА КОМПАНИЯТА

Служителите трябва да защитават активите и ценностите на компанията и да действат в съответствие с правилата на вътрешна поверителност и Интелектуална Собственост. *Виж*

Дата	Изготвен от:	Под контрола на:	Одобен от:	10
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представлявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland	

	<b>ПРОЦЕС</b>	Съставен:	01.05.2003
		Осъвременен:	Февруари 2018
<b>Предмет:</b> КОДЕКС за ЕТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ НА TSG		Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
		Бр.страници	Page 11 of 10
Функция		Локация	Всички
Приложения:	Писмо от Президента на Компанията Форма на Сертификат за съответствие Сертификат за съответствие	Реф. №	HR/PRO-00014февр2018
<i>Никаква част от този документ не може да бъде възпроизведена или препратена по какъвто и да е начин без предварителното писмено разрешение на TSG</i>			

"Споразумението за неразкриване на информация" и "Политиката за интелектуална собственост" Centralnet.: [Http://www.centralnet.tokheim.com/](http://www.centralnet.tokheim.com/) Реф LRM / PRO-003 / April16

**Софтуер и защита, придобиване и разпространение на интелектуалната собственост** – Компютърният софтуер и правата на интелектуална собственост са ценни активи на Компанията и като такива следва да бъдат идентифицирани, водени на отчет, контролирани, документирани и класифицирани за целите на сигурността.

**Поверителна Бизнес Информация** – поверителната бизнес информация е ценен актив на Компанията и трябва да бъде подходящо управлявана и защитена. Поверителната бизнес информация трябва да бъде обозначена с гриф "Поверително!"

#### 6) НАДЛЕЖНА ПРОВЕРКА ОТ ТРЕТИ СТРАНИ

За осъществяването на дейностите на Дружеството в съответствие с ценностите на нашата Група, Дружеството желае да разчита на устойчиви бизнес партньори, които отговарят на набор от критерии за почтеност и бизнес етика, умения и опит.

Като част от процеса на подбор и квалификация на неговите посредници и първостепенни доставчици, както и преди сключването на клиентски договор, Дружеството, при условията, описани в специалната процедура, ще пристъпи към надлежна проверка от трета страна. Вижте процедурата "Due diligence от трета страна" Centralnet: <http://www.centralnet.tokheim.com/ref.LRM/PRO-0006/Feb18>

Дата	Изготвен от:	Под контрола на:	Одобрен от:	11
Февруари 2018	HR Anne-Sophie Puchaud Long Nguyen Jean-Claude Pascal  Translation into Bulgarian language for Tokheim Rohe Bulgaria Ltd. by Eftim Sansiev	Baudouin de la Tour	Управление на TSG представявано: B. de la Tour, CEO L. Nguyen, CFO AS Puchaud, Legal A.Soulier, HSSE/Service BU P. Pedepreat, Africa F. Schalk, ECE M. Guéant, France M. Boere, North Europe J. Schraff, Germany D. Goy, Iberica F. Clerico, Italy A. Clarke, UK P. Farren, Ireland	